

Tortilla Tossing Offends Most Hispanics - Called Disrespectful

Although the majority of Tech students are calling tortilla tossing a tradition and part of celebrating the euphoria of the game, many Chicanos in West Texas have felt disgust and offense toward the action.

News reports have said that the so-called tradition has been practiced at all Tech Home game for the past 5 years but it was not until the Tech/Texas A&M game that many, including Tech administrators have said that the practice needs to be stopped.

Hundreds of tortillas flew through the air during the A&M game and were especially evident when A&M players and band members entered the stadium and as the band left after their half-time performance.

"Tortillas have been a major part of our diet ever since I can remember," said Andre DeLeon. "To me throwing them shows disrespect for our culture. I just don't understand what throwing food has to do with playing a football game."

Joe Rangel, a long time fan of the Texas Tech Red Raiders expressed similar concerns. "I wonder what people would think of my throwing



"Can I just eat the meat and keep the tortillas for the game?"

white bread at people? To me these kids are stupid for throwing food at people. This tradition really offends me and my family. If it keeps up, I might quit going to their games."

Many Hispanics feel particularly offended since the tortilla has continually been a basic part of a meal and symbolizes the richness of the culture taken from the original Americans' making them from corn grown from their mother earth.

Tech officials are asking that students refrain from throwing tortillas and instead put the tortillas in containers that will be given to the South Plains Food Bank.

"For as long as I can remember, one of our most important traditions among our people has been to leave a half a tortilla in the bread basket after eating just in case another person comes along and is hungry. Those that are hungry will always have something to eat as long as that half 'la media tortilla' is left. It's been a tradition in our culture that shows our concern for those that are hungry. To throw them as if they were unimportant really makes me angry," said DeLeon.

News Briefs Cisneros Targets Racial Discrimination in Lending

AP reports that Housing Secretary Henry Cisneros plans to announce Wednesday a year-long campaign to attack racial discrimination in housing and mortgage lending. Cisneros says he cannot do his job without dealing with racism and vows to make it a focal point in his urban reform plan.



HUD's plan includes strict enforcement of fair-housing laws and aggressive attacks on mortgage and insurance redlining "in order to combat the spatial separation by race and income that now polarizes many of America's cities." The plan also calls for a National Fair Housing Summit, by Jan. 1, 1994, to develop a fair-housing agenda.

The deadline for implementing the bulk of the plan is Sept. 30, 1994. By then, HUD plans to: Find ways to close pending fair housing cases; Improve processing of housing discrimination complaints; Reduce the number of discrimination cases closed administratively by 10%; Create a new unit to deal with insurance redlining, and hold a public hearing on the subject; Create a mortgage discrimination unit, with policy and proposed regulations in place; Develop a pilot program to test an anti-segregation strategy for HUD programs; Increase aid for poor people and small, disadvantaged businesses; And build a new policy to address the needs of American Indians, migrant workers and those in rural areas.

Janet Reno: Why We Need NAFTA

A White House press release on Attorney General Janet Reno's speech before a group of university students in San Diego last week reports that Reno called the Free Trade Agreement with Mexico "our best hope for reducing illegal immigration over the long haul."

"I am here to tell you that the passage of the North American Free Trade Agreement will help protect our borders," Reno told the students. "If NAFTA passes, my job guarding the border will be easier. If NAFTA fails, my job stopping the flow of illegal immigrants will be much more difficult." Speaking frankly, Reno called undocumented immigrants "brave people" who "take tremendous risks. Illegal immi-

grants don't make their perilous journeys so that they can stand in one of our welfare lines, or be treated in some emergency room," Reno said. "No, illegal immigrants come to America for jobs. It's that simple." Reno called jobs the "bottom line" for reducing undocumented immigration: "We will not reduce the flow of illegal immigrants until these immigrants find decent jobs, at decent wages, in Mexico. Our best chance to reduce illegal immigration is sustained, robust Mexican economic growth. NAFTA will create jobs in Mexico -- jobs for Mexican workers who might otherwise cross illegally into America."

Reno also addressed the problem of illegal drugs from Mexico. She asserted that NAFTA would "cement" close ties and cooperation between the U.S. and Mexico on illegal drugs. "With NAFTA in place," Reno said, "I can work more effectively with my Mexican counterparts to ensure tough, honest enforcement of our anti-drug laws. Cooperation with Mexico is good for American law enforcement; it will help us do our jobs. That is why we need NAFTA."

AIDS Case Tests Disability Act

AP reports attorneys are saying the decision by a major insurer to drop its \$5,000 limit on AIDS-related benefits could be a precedent against discrimination. Allied Services Division Welfare Fund, which provides health coverage for more than 20 companies, agreed to remove the cap to settle a lawsuit filed on behalf of two California men who had their benefits cut to \$5,000 compared with a \$300,000 limit applied to other catastrophic illnesses.

The federal Equal Employment Opportunity Commission said the cap on AIDS benefits violated the Americans With Disabilities Act, countering court rulings that self-insured companies can cut payments for major illnesses. The Act, passed in 1990, is just beginning to be tested in court.

Amelia Craig of the Lambda Legal Defense and Education Fund said the case "sends a message to all employers that they cannot structure employee benefits to discriminate against people with disabilities."

Clinton Readies More Budget Cuts

The L.A. Times reports President Clinton is expected to announce an additional \$15 billion in federal budget cuts by the end of this month. The new reductions make good on the president's pledge to moderate Democrats last August that he would make more spending cuts to offset tax increases in his economic program. The new reductions will rely heavily on potential savings under Vice President Gore's "reinventing government" report.

Among the proposals will be an early retirement buy out for federal employees and a controversial plan to close more than 1,000 USDA field offices. Virtually all savings from the proposed cuts, to be spread over five years, will go to reduce the budget deficit, which means the administration could exceed deficit reduction targets in the budget approved by Congress this summer. Officials say one reason the cuts will not be larger is that they plan to increase funding for anti-crime programs and economic investment projects, including worker retraining.

More Single Women Head Households

The Wall Street Journal reports that the total number of

Continued Page 3

Established
Establecido
1977
El respeto al
derecho ajeno
es la paz
Lic. Benito Juarez



EL EDITOR

West Texas' Oldest Weekly Bilingual Newspaper

Vol. XVII No. 3

Week of October 14 to October 20, 1993

Lubbock, TX

Oficiales Piden Que Ancianos Se Vacunen

La Secretaria del Departamento Federal de Salud y Servicios Humanos Donna E. Shalala y el Secretario Asistente para el Departamento sobre el Envejecimiento, Fernando Torres-Gil, anunciaron hoy que personas ancianas pueden evitar la gripe y cuyas complicaciones este año con la vacuna que el programa de Medicare está ofreciendo gratis.

Aunque usualmente estas vacunas son proporcionadas a mediados de octubre, Shalala y Torres-Gil enfatizaron la necesidad de vacunarse temprano este año porque se espera que el virus de la gripe llegue más temprano y mucho más fuerte.

"El Departamento está haciendo un llamado a todas las personas mayores de 65 años de edad para que se vacunen lo más pronto posible," dijo Shalala. "Para la mayoría de ancianos -- esos quienes pertenecen al programa de medicare -- las vacunas serán completamente gratis."

"El presidente y nuestro departamento les urge a todos a que practiquen la buena salud usando medidas preventivas, especialmente los ancianos quienes son más vulnerables a ciertas enfermedades como la gripe," agregó Torres-Gil.

El servicio de la salud pública reporta que cada año, de 10,000 a 45,000 mil personas fallecen por causa de la gripe y complicaciones -- como la pulmonía -- que resultan de ella.

Beneficiarios de Medicare también pueden recibir una vacuna gratuita contra la pulmonía. Regularmente, esta vacuna solamente es necesaria una vez en la vida.



U.S. Department of Health and Human Services Secretary Donna E. Shalala meets with members of the Congressional Hispanic Caucus to detail the President's Health Care Reform Plan. Seated from l-r are: Secretary Shalala; U.S. Rep. Lucille Roybal-allard (D-Cal); Rick Lopez, Executive Director of the Congressional Hispanic Caucus; Resident Commissioner Carlos Romer-Barcelo (D-P.R.) and; U.S. Rep. Nydia M. Velazquez (D-N.Y.). Official HHS Photo by Chris Smith.

¿QUE PASA?

St. Mary's & Texas Tech Nursing Center Kick-Off Fall Women's Series

In conjunction with National Breast Cancer Awareness Month, (October 1993) and National Mammography Day, (Oct. 19), St. Mary Hospital's Women and Children's Center and The Nursing Center, Texas Tech University Health Sciences Center, will kick-off the 1993 Fall Women's Series, Tuesday, Oct. 19 at noon.

The brown-bag luncheon begins with **This May Save Your Life: Breast Cancer Awareness and Mammography**. A discussion of self-breast exams and various types of mammography screening.

Three other workshops will be held in November. For more information call Kathryn Abbey at (806) 796-6667.

Early Learning Centers

Early Learning Centers of Lubbock announced its policy for free and reduced meals served under the Child and Adult Care food Program. Each facility and has a copy of the policy, which can be reviewed by anyone.

Applications forms and a letter to parents or guardians are being sent to all homes. To apply for free or reduced priced meals, households should fill out the applications and return it to the contractor. Applications may be submitted any time during the year. For more information call Early Learning Centers at 765-9981.

St. Joseph Sauge Festival and Funfest

The public is invited to this festival which will be held on October 24 from 11 am until 3 pm at the St. Joseph Hal and School in Slaton.

German Sausage Dinners with Grilled Chicken and Trimmings will be served and there will be auctions, fun and game for everyone. Places are \$6 for adults and take outs and \$3 for children 10 and under. Sausage by the pound in \$3 and will be available Saturday and Sunday. For more information, call 828-6761.

COMA Installation & Awards Banquet

COMA, the Lubbock Hispanic Chamber will celebrate its 20th Annual Installation Banquet at the Holiday Inn Civic Center on October 15, 1993.

Cocktails are scheduled from 6:30 to 7:30 pm and the Banquet and Awards will take place from 7:30 until 10 pm. Tickets are \$25 per person for more information call COMA office at 762-5059.

Lubbock Housing Authority Resident Council

The Lubbock Housing Authority Resident Council will be hosting the First Annual Mr & Mrs. LHA Pageant, for boys and girls residing in the LHA Developments. The Pageant will be on Friday, October 15, 1993 at O.L. Slaton Auditorium, 1602 32nd at 7:30 pm. Admission is \$1 and all proceeds will be utilized by the Resident Council for future activities and other events for the residents. Everyone is invited to attend. For further information contact Carmen Lucio or Valencia Ellison at 762-1191 Ext. 209.

Museum Features Portraits of Contemporary Mexican Artists

The Texas Tech Museum will host a new exhibition of photographs by Carole Patterson titled "Capturing the Spirit: Portraits of Contemporary Mexican Artists." The exhibit will be on display through Sept. 26 in Gallery Two of the museum. Represented in the portraits are writers and poets Carlos Fuentes, Elena Poniatowska and Nobel laureate Octavio Paz and others. Creative works in architecture, ceramics, weaving, choreography and other disciplines also are included in the photographs.

Margaret Sayers Peden's accompanying text in both English and Spanish, offers viewers biographical information, excerpts from conversations with these artist and literary quotations that further explore the artists' inspirations. QUE PASA, P.O. Box 11250, Lubbock, Tx, 79408

How Would Your Like El Editor to Change?

Call Us 763-3841
or Write Us At
P.O. Box 11250
Lubbock, Tx 79408
It's time to speak Up!

El 'Pan-Hispanismo' Una Tendencia Saludable Entre Los Grupos Hispanos De Los Estados Unidos

Por Frank Gómez

Los críticos alegan que los diversos grupos hispanos de nuestra nación "no pueden juntarse." Esto asume, desde luego, que otros grupos se juntan y que nosotros deberíamos modelar nuestra conducta según la de ellos. El esperar la unidad y el acuerdo completo de los hispanos sobre los asuntos complicados está fuera de la realidad.

No obstante, varios factores han convergido en los años recientes, que ilustran el hecho de que los hispanos están logrando en verdad un sentido más sólido de propósito común, una identidad idiomática compartida y una cooperación cada vez mayor en la prosecución de sus objetivos.

La televisión en español, el transporte de la época del jet, la gran movilidad social, los matrimonios interraciales con mezcla y la diversidad de sub-grupos se hallan entre las fuerzas claves que trabajan y ayudan a enseñar a los hispanos mutuamente. Esto es saludable.

La televisión permite a los televidentes de una zona apreciar los intereses, problemas y éxitos de los grupos de otras partes, con los cuales los primeros pueden no haber estado familiarizados. Las transmisiones de noti-

cias excelentes en español desempeñan un papel útil -- por los menos en lo tocante al conocimiento.

A las conferencias locales, regionales y nacionales asisten personas de antecedentes completamente distintos. Los viajes por aire muy asequibles producen la inter-acción, la conciencia y la comprensión.

La Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos, otro producto del activismo en el suroeste, ya no se considera solamente como una "organización mexicano-americana." La misma abarca a todos los que compartan sus objetivos y desean trabajar para adelantarlos. Su nombre es inclusivo. Tiene ramas en Puerto Rico, la Florida, el Nordeste y otras regiones donde los mexicano-americanos no son el grupo predominante.

Una organización en la cual la diversidad se hace evidente con mayor claridad es el Consejo Hispano Corporativo Nacional (NHCC en inglés). Fundado hace ocho años, el NHCC representa ahora a cerca de 80 empresas comprendidas en la lista "Fortune 500" que están activas o interesadas en el mercado hispano. Su junta de directores y sus miembros comprenden a representantes de todos los sub-grupos hispanos princi-

pales del país, así como a personas de origen latino-americano.

Lo que está surgiendo, por lo tanto, es la ruptura gradual de las barreras y una tolerancia cada vez mayor por las diferencias dentro del mosaico hispano-americano que crece rápidamente. Esto no equivale a decir que los hispanos estén llegando a hallarse homogeneizados. Nadie debería querer o esperar que eso ocurriera. Antes bien, los miembros de cada grupo, mientras que conservan sus propias diferencias, están percibiendo el valor de las semejanzas y de los intereses comunes.

A medida que se preparan para convertirse en el mayor grupo minoritario de la nación después de la vuelta del siglo, los hispano-americanos están igualmente al tanto unos de los otros y mejor equipados para dirigir, mejor equipados para aportar a sus país, a su gobierno y sus comunidades.

(Frank Gómez es el director de Programas Públicos de Philip Morris Companies, Inc., en Nueva York, y miembro fundador de la Agenda Nacional de la Dirigencia Hispana.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1993. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

'Pan-Hispanicism' - A Healthy Trend Among U.S. Hispanic Groups

by Frank Gómez

Critics allege that our nation's diverse Hispanic groups "cannot get it together." This assumes, of course, that other groups do get it together and that we should model our behaviors on theirs. To expect Hispanic unity and full agreement on complex issues is unrealistic.

Nonetheless, several factors have converged in recent years which illustrate that Hispanics are indeed achieving a stronger sense of common purpose, a shared cultural-linguistic identity and increased cooperation in the pursuit of their objectives.

Spanish language television, jet-age transportation,

great social mobility, intermarriage and sub-group diversity are among key forces at work that help to teach Hispanics about one another. This is healthy.

Television enables viewers in one area to appreciate the concerns, problems and successes of groups elsewhere with which they may not have been familiar. Excellent Spanish-language news broadcasts play a useful role -- at least as far as knowledge is concerned.

Local, regional national conferences are attended by persons of highly different backgrounds. Readily accessible air travel produces interacion, awareness and

understanding.

Most importantly perhaps, many leaders have recognized that identifying by ethnic grouping and seeking to serve a single Hispanic sub-group are not only increasingly difficult but also unsound. Our communities are far too diverse, the problems they confront far too challenging. Effective advocacy means there must be room for all.

A growing spirit of inclusiveness is evident. This was the driving force behind the formation more than two years ago of the National Hispanic Leadership Agenda, a coalition of the major national Hispanic organizations as well as of several elected officials and private sector representatives.

Members recognize, as the adage goes, that "la unión hace la fuerza" or "in unity, strength." When more than two dozen organizations speak on an issue, they are heard.

In similar fashion, the Mexican American Women's National Association recently voted to change its name in recognition that its goal is to serve all Hispanic women, not just Mexican Americans.

The Midwest Northeast Voter Registration Education Project is another excellent example of unity in Hispanic diversity. Its mission is political empowerment through voter registration and participation -- for all Hispanics. Consequently, its programs, staff and board of directors truly reflect the many Hispanic groups it serves.

The National Council of La Raza, which this year marks its silver anniversary, was born in the Mexican American Southwest. But today, it is board and diverse in its composition and its programs. Rita Di Martino, a Puerto Rican from New York, is its past chair of the board of directors.

The League of United Latin American Citizens, another product of activism in the Southwest, is no longer regarded as solely a "Mexican

American organization." It embraces all who share its goals and wish to work to advance them. Its name is inclusive. It has chapters in Puerto Rico, Florida, the Northeast and other region where Mexican Americans are not the predominant group.

An organization where diversity is most clearly evident is the National Hispanic Corporate Council. Founded

eight years ago, the NHCC now represents nearly 80 Fortune 500 companies active or interested in the Hispanic market. Its board of directors and membership include representatives of all major Hispanic sub-groups in the country, as well as persons of Latin American origin.

What is emerging, therefore, is the gradual breaking down of barriers and increased tolerance for differences within the rapidly growing Hispanic American mosaic. This is not to say that Hispanics are becoming homogenized. No one should want or expect that to happen. Rather, members of each group, while retaining their own differences, are perceiving the value of similarities and common concerns.

As they prepare to become the nation's largest minority group after the turn of the century, Hispanic Americans are also aware of each other and better equipped to lead, better equipped to contribute to their country, their government and their communities.

(Frank Gómez is Director of Public Programs for Philip Morris Companies, Inc. in New York, and a founding member of the National Hispanic Leadership Agenda.)

Copyright 1993, Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate.

El Editor Newspaper

is published by Amigo Publications at 1502 Ave. M in Lubbock Texas, 79401 every Thursday Telephone number is 806-763-3841. Our FAX No. is 806-741-1110 Comments on our editorial page do not necessarily represent the views of this newspaper or its advertisers. Letters to the Editor are encouraged and will be printed on an as space is available basis
Editor/Publisher:
Bidal Agüero

Are You Sure You Read it All?

El Editor
Lubbock's Most
Complete
Newspaper
Call Today to
ADVERTISE
Javan - 763-3841

Crazy Horse

By Stephen P. McIntyre

You may recall the successful involvement of Rolando Rios and Bill Garrett in the election cases against the City of Lubbock and Lubbock Independent School District and in dozens of other West Texas cities. It was those law suits that ended the discriminatory at-large election system in this area.

This past weekend Rolando Rios of San Antonio and Bill Garrett of Dallas received an award from the Mexican-American Legal Defense and Education Fund (MALDEF) for their decade of work on voting rights cases all over Texas. It was an honor they earned the hard way by fighting the powers that be year after year.

But their efforts in the courtroom are meaningless if we do not do our part by participating in the elections, demand that our elected officials effectively represent our interests, and then back them up when they are attacked.

- *****
- 10/15 1968 Federal Court prohibits use of whips on prisoners
 - 1969 Over 2 million participate in first U.S. Moratorium Against Vietnam War
 - 1970 Henry Kissinger claims that all U.S. coup plans against Pres. Allende of Chile have been abandoned
 - 1971 John Ehrlichman denies that anyone in the White House has any knowledge of political "dirty tricks"
 - 10/16 1898 William O. Douglas born
 - 1965 Black soldiers convicted for refusing to fight in Vietnam
 - 1971 Presidential Press Secretary Zieler claims it is the conduct of the press rather than the White House which should be investigated about the Watergate incident
 - 10/18 1973 Haig calls Attorney General Richardson to warn him that Special Prosecutor Cox's investigation of Watergate is going too far.
 - 10/20 1962 Former FBI agent Jack Levine reveals in The Nation that there was one informant for every 5.7 Party members, Making the FBI "...the largest single financial contributor to the coffers of the Communist Party."
 - 1973 Nixon fires Special Prosecutor Cox and Attorney Genral Richardson resigns during the "Saturday night massacre"
- *****

A few weeks ago it was reported from Ruidoso that the Lubbock City Council believed the allocation of over \$59 million of Community Development Block Grant (CDBG) money in north and east Lubbock had not done much in the way of changing or stimulating the community. There was talk of a new plan.

Of course, if there was some sort of standard government issued correct plan to accomplish change, then everyone in the country would be following it and there would be heaven on earth. It is more complicated than that. Personalities, racism, politics, and good faith are critical factors that affect the CDBG money.

A few weeks ago the head of the CDBG program resigned. The hiring of the right person is critical. Whether we like it or not, the person chosen for the job will have a lot to say as to what happens with the CDBG plan and money. Despite all the protestations of community input and oversight by the city council, the CDBG plan has been and probably will continue to be strongly affected by the personality and bias of the director.

And then there is the old problem of racism Whether it is the old fashioned attitude of Bull Connors or the so-called polite benign neglect, it has the same effect on north and east Lubbock. It manifests itself in a number of ways, such as:

- * failure to build homes
- * difficulty in obtaining bank loans because of redlining
- * mid-management and management hiring practices and decisions
- * insurance redlining for housing and small businesses

CDBG stimulation that is not followed up by good faith efforts by the entire community will have a difficult if not impossible chance of making a real impact.

We need to move to the next level of economic stimulation and development. We need constructive and bold leadership for community and economic development. In the end, however, it still all adds up to an almost impossible situation to overcome.

We need folks who will in good faith articulate the real problems, who are willing to try new approaches, and who are willing to admit they are wrong and will try again if something does not work. There are not alot of those kind of folks around. It takes a new kind of politician and a new kind of city employee. Folks who can rise above the good ole boyism of the pat. If you know someone like that tell them to run for office or call up Mayor Langston for a job application.

Simon: Balanced Budget Amend. To Pass

Knight Ridder reports that Senator Paul Simon, D-IL predicted Senate approval of his balanced budget amendment. "It's going to be close," said Sen. Paul Simon, D-IL. "It's going to be just barely shy, or we will get a big vote over" the 67 votes needed to amend the Constitution.

Sen. Pete Domenici, R-NM, the top Republican on the Senate Budget Committee, also said the amendment would win Senate approval.

However, Simon predicted that the measure would receive stiff opposition from Senate Appropriations Committee Chairman Robert Byrd, D-WV. Byrd is an ardent defender of constitutional tradition, which Simon's amendment would disrupt. The amendment would also curtail the spending powers of the committee that Byrd chairs.

Simon's proposal would require a balanced budget except when three-fifths of the House and Senate vote to override it.

It would also require three-fifths approval of both houses to raise taxes. The provision could be waived during time of war, a national emergency or a pending national emergency.

Send Your Letters Today

FCNL LEGISLATIVE UPDATE

This is the Friends Committee on National Legislation, with updated legislative information. To speak with a staff member, call (202) 547-6000. This message was prepared at 6:00 p.m. on Friday, October 8. It contains information on the following subjects: UNEMPLOYMENT COMPENSATION and DEATH PENALTY.

UNEMPLOYMENT COMPENSATION: The federal emergency unemployment compensation program has just ENDED. These emergency benefits are supposed to help families of unemployed workers when state unemployment benefits are depleted. But the authorization for the federal program expired on October 2, before Congress was able to approve a bill to extend it. This means that families all over the country that have been relying on unemployment compensation as a major source of income suddenly have no benefits. The bill to extend unemployment benefits, H.R. 3167, will be voted on in the House on Wednesday, October 18.

ACTION:

Call your representative and urge him or her to extend the federal emergency unemployment compensation program. The recession is not over for those who are still unemployed.

DEATH PENALTY:

Authors of this year's crime bills are working quietly and quickly in the background to bring major crime legislation to the House and Senate floors WITHOUT HEARINGS. In the House, Rep. Brooks' bill, H.R. 3181, is scheduled for mark-up (a time for amendments and votes only) on October 19. In the Senate, Sen. Biden's bill, S. 1488, is expected to go directly to the Senate floor, maybe as soon as next week. Both bills impose the death penalty for FORTY-SEVEN more crimes. Some new members, especially in the House, are protesting that major legislation such as this should not be allowed to go forward without full hearings and debate. They are urging the leadership not to shortcut the democratic process.

ACTION:

If you are represented by a new member of Congress, urge him or her to press congressional leaders for full hearings on the crime bills, and to offer his or her own CONSTRUCTIVE responses to crime. If your representative opposes the death penalty, ask him or her to seek an amendment that would remove it from the crime bill.

This concludes our message. For more information, please write to the Friends Committee on National Legislation, For more information, please write to the Friends Committee on National Legislation, 245 Second Street, NE, Washington, DC 20002. To follow these and related issues on a regular basis, read the FCNL WASHINGTON NEWSLETTER. Send \$25 to the above address to receive 11 issues per year.

El Editor, Lubbock, TX, October 14, 1993

El Muchacho De La Bandana Roja

by John Rosales

I got up from my chair and applauded the black Secret Service agents who brought Denny's to its collective corporate knees after the agents were denied service in a company restaurant. Apparently, someone dissed the wrong table.

The incident stirred a cynical *deja vu* in me about the course of racial relations in this country.

My taste of discrimination at the hands of a waitress came in a San Antonio doughnut shop. As I look back on that day in 1973, I am not surprised. In her mind, she had reason.

I was wearing a red bandanna on my head. As if being Hispanic wasn't enough, I strutted into her shop wearing the badge of an outlaw. To her, I must have looked like a stray *pachuco* who probably wouldn't leave a tip.

Whatever she believed, I was just a typical 17-year-old experimenting with a new look. I had been having a bad hair day, so I covered up with the cotton handkerchief I bought at the rodeo. Many of my friends on San Antonio's West Side wore bandannas. They felt warm around your noggin and kept your hair out of your eyes on the basketball court. Nothing was cooler after mowing the lawn on a summer day than a wet handkerchief wrapped around your head.

I recognize the stigma of red bandannas. Depending on your era, they are associated with swashbuckling pirates, suave Don Juans, campus radicals, railroad engineers and Bruce Springsteen. In my bandanna, I was Errol Flynn in tangerine Stacy Adams shoes.

That evening, the waitress saw something so foreign to her own existence she pretended it was not there. By law, she couldn't throw me out without provocation. She could only shut me out in the coolest Southern fashion -- by not serving me.

In an earlier era, I wouldn't have made it past the "No Mexicans Allowed" sign. But this was post-60's Texas. The new South. People of color could not walk through the door and take their chances.

I didn't know anything was wrong at first. I had enjoyed coffee and doughnuts at this shop before. Normally, the nice ladies in their big hair and pink polyester called me "son," and on my best days, "darlin'." Why would a handkerchief change this? Didn't they recognize me?

I eventually dragged my hunger and humiliated self out the door. No one seemed to notice. I gave a full account of the episode to my friends. We returned later that week and under the dark of night covered the lovely picture windows in yolk.

Our courts can rule and regulate till kingdom come, but they cannot command White America. After several decades of affirmative action, of university-propelled research in ethnic studies and proud civil rights legislation, there remains discrimination on a grand scale.

It is not always the stuff of bloody headlines. Today, it can be the institutional variety that shatters the dreams of owning a house in a neighborhood of choice, or that denies your dignity in a public restaurant.

As ever, waitresses and truck drivers, teachers and law enforcers will judge under their own steam, according to their own timetable. Herein lies my cynicism.

If society is lucky, the Bubbas of this country will eventually find their own way to Dr. Cornel West's recent and brilliant 105-page book, "Race Matters," to "American Apartheid," by Douglas Massey and Nancy Denton, or to films like "Malcolm X" and "American Me."

My incident was a blip compared to most acts of discrimination. Renewed race hatred has reached a degree unknown for 30 years -- from the lashing of Rodney King, to urban riots from coast to coast, to the senseless "target-practice" killings of Mexican immigrants along our southern border. Less than three years ago, 55 percent of the white voters in Louisiana cast their gubernatorial ballots for neo-Nazi David Duke.

Racial conflict today is stupefying. It's frightening and shameful. That polyester waitress in San Antonio was harmless. She may have been from the separate-but-equal school, but she wasn't going to lynch me. In the end, I found no retribution in egging the doughnut shop. It was a waste of good eggs. All I really wanted was a jelly roll.

News Briefs

U.S. households grew to 96.4 million from 95.7 million, slightly less than 1% in 1992. Married couples remained in the majority, while households headed by unmarried women gained more ground than those headed by men, according to the Census Bureau.

Fifty-five percent of all households are headed by married couples, while 45% are headed by men and women without spouses present. The number of households headed by women without spouses increased by 0.6% to 27.9 million or 29% of households. Men without spouses headed 15.3 million households or 16%.

Single-parent families headed by women were up 3%, while those headed by men grew 2.4%. Single mothers outnumbered single fathers by more than 5 to 1, at 8.2 million vs. 1.5 million.

The number of people living alone declined for both sexes last year, to 23.6 million from 24 million in 1992. The number of households with two or more people unrelated to one another increased less than 2% in 1992. The number of men heading these kinds of "nonfamily" households remained stable in 1992, while the number of women who headed such nonfamily households rose more than 4%. This group remained small at 4.6 million; it includes unmarried, gay couples, as well as roommates.

Poll Shows Many Doubt Health Plan

The Washington Post reports that approval of President Clinton's health plan has dropped from 56% to 51% and disapproval has increased from 24% to 39% since Clinton's speech to Congress on September 22. A poll of 1,015 adults found that more people now expect to get worse care under the plan. Right after the speech, 27% thought the plan would improve their care and an equal percentage thought their care would decline. The new poll found that 34% now expect inferior care and only 19% expect to get better care.

Sixty percent still believe that Clinton's plan would be an improvement over the current health system, even though 70% said that the President had not provided everything they need to know to evaluate its effects. AP reports that Press Secretary Dee Dee Myers found the 60% figure encouraging and predicted that support would increase as more people learn more about the proposal.

Among other findings: 39% believe Clinton's plan would improve care for most Americans, compared to 50% in the last poll; 56% believe they would pay more under Clinton's plan; 7% believe their health costs would decline; 43% were greatly concerned that the plan might pay for abortions; Eight in 10 doubt Clinton has a complete plan in hand to overhaul health care.

for Ads 763-3841 SOCCER-U.S. AND MEXICO DRAW 1-1 IN FRIENDLY MATCH

WASHINGTON, Oct 13 - U.S. midfielder Cobi Jones scored with eight minutes remaining to lift the United States into a 1-1 tie with Mexico in a friendly soccer match on Wednesday.

Midfielder Joaquin del Olmo had given the Mexicans a 1-0 lead with a header in the 62nd minute, in the encounter between two World Cup finalists at RFK Stadium.

Reich on Minimum Wage Increase

AP reports that Labor Secretary Robert B. Reich suggested that he may recommend increasing the hourly minimum wage by 50 cents. "My conclusion is that the minimum wage could be raised to \$4.75 an hour without any effect on job loss," said Reich. "The question is how best to allocate that 50-cent increase between real wage increases, health care costs or any other benefit for employees," he said.

Many business leaders are concerned that the added cost of Clinton's health care plan would force some companies to cut back on employment. But Reich maintained the plan would add 15 cents an hour to the employment costs of minimum wage workers in small businesses, which he contended was not enough to result in "any additional negative employment effects." Reich stated, "In fact, you could go up to \$4.75 an hour in my judgment and not have any negative employment effects."

Reich said the current minimum wage is 30% below what it was in 1968, when adjusted for inflation. An increase to \$4.75 an hour would recover only part of the loss, he added. Reich did not mention whether he still favors indexing the minimum wage.

Study: Fewer Blacks Get Mortgages

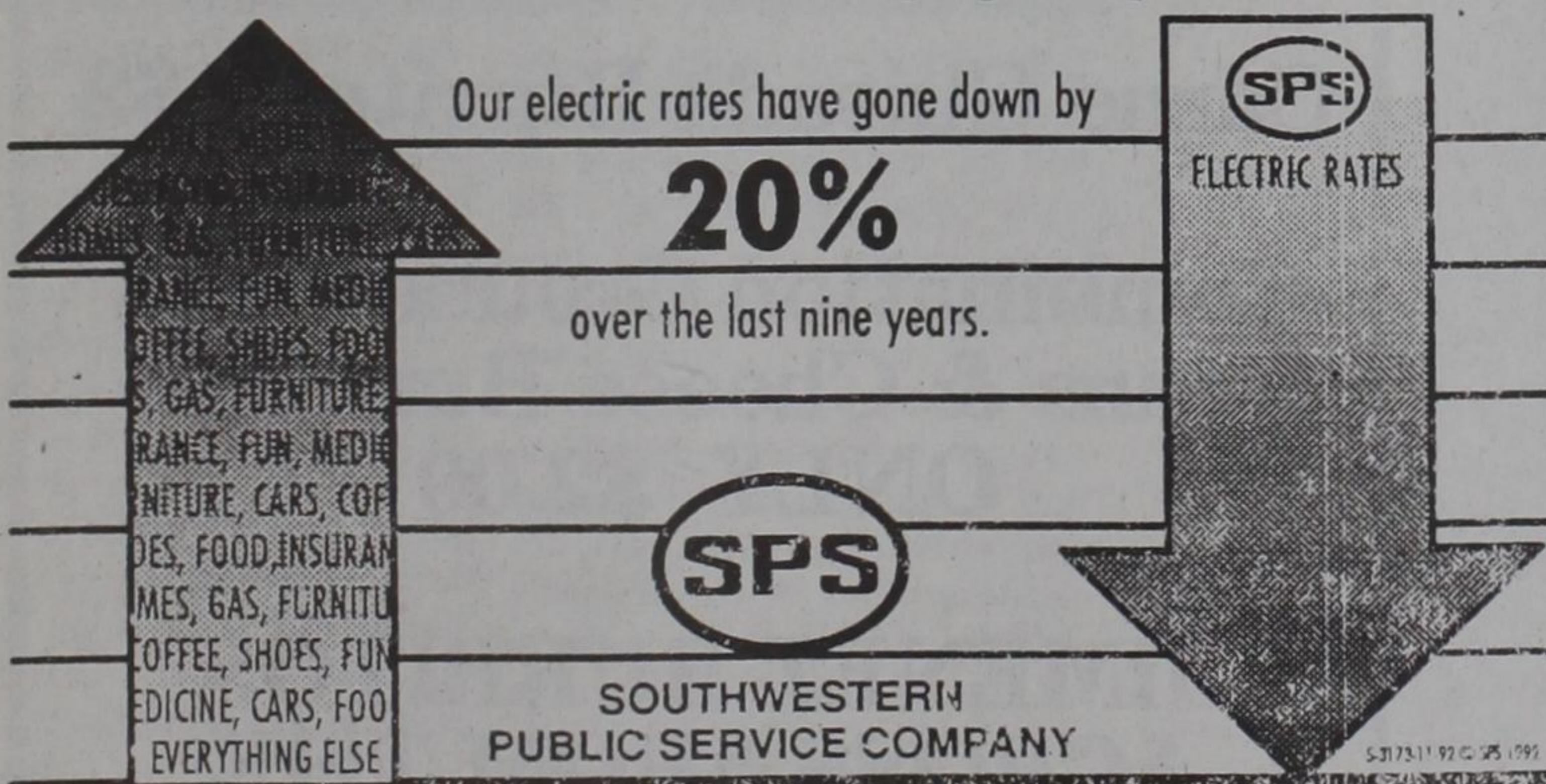
AP reports that blacks who applied for home mortgages in 1992 were slightly more likely to be rejected than a year earlier. A study released by the group ACORN or Association of Community Organizations for Reform Now, found that blacks were 2.86 times more likely than whites to be turned down for a mortgage, up from 2.72 in 1991 but down from 2.91 in 1990. Hispanics were 2.38 times more likely than whites to be rejected, down from 2.45 in 1991 and 2.52 in 1990.

The number of mortgage loans to blacks fell 17% between 1990 and 1992, from 4,124 to 3,414. Mortgages to Hispanics were up 2%, from 2,512 to 2,563. During this same two-year period, the number of blacks applying for a mortgage fell 20%, from 7,352 to 5,850. The number of Hispanic applicants remained nearly the same, 4,026 in 1990 and 4,022 in 1992, while the number of white applicants increased 18%, from 55,105 to 65,182.

The study, however, found four banks that rejected white applicants more frequently than blacks or Hispanics: The Manhattan Savings Bank, Bank One in Dallas, First Interstate in Phoenix and Bank of Boston Mortgage Corp. ACORN based its report on information from 120 lenders, released through the Home Mortgage Disclosure Act. The lenders processed 85,652 single-family mortgage applications in 1992. The study excluded refinanced mortgages, loans for multi-family dwellings, home improvement loans and loans backed by the FHA.

**How Would Your Like
El Editor to Change?**
Call Us 763-3841 or Write Us At P.O. Box 11250
Lubbock, Tx 79408

**While everything just keeps going up,
our electric rates keep going down!**



¿Le Gustaría Ahorrar \$7.00 Al Mes En Su Cuenta De Teléfono?"

¡Con El Servicio De Descuento De Teléfono Lifeline, Usted Puede!*

En Tejas, los hogares con ingresos bajos pueden calificar para ahorrar \$7.00 al mes en servicios básicos de teléfono de Southwestern Bell Telephone. ¡Se puede ahorrar más de \$80.00 al año!

Si su ingreso está igual o debajo del nivel de pobreza federal o si actualmente está recibiendo beneficios de ciertos Programas Federales de Asistencia, usted puede calificar para el Servicio de Descuento de Teléfono Lifeline. Es fácil solicitar este programa de ahorros. Llame a su oficina de Southwestern Bell Telephone hoy al 1 + (800) 244-5993 para más detalles.

Southwestern Bell Telephone of Texas

"The One to Call On"®

*Algunas restricciones se aplican. Por favor llámenos de 9:30 a.m. a 4:30 p.m. al teléfono arriba indicado para ver si usted califica.

HAYNES MEAT MARKET

- Barbacoa **CHEEK MEAT** \$1.39/lb
- TRIPAS** 69¢/lb \$20.70 Case 30 lb Box
- BEEF HEADS** \$15.98/lb

Menudo.....55¢/lb

Honeycomb Tripe...95¢/lb

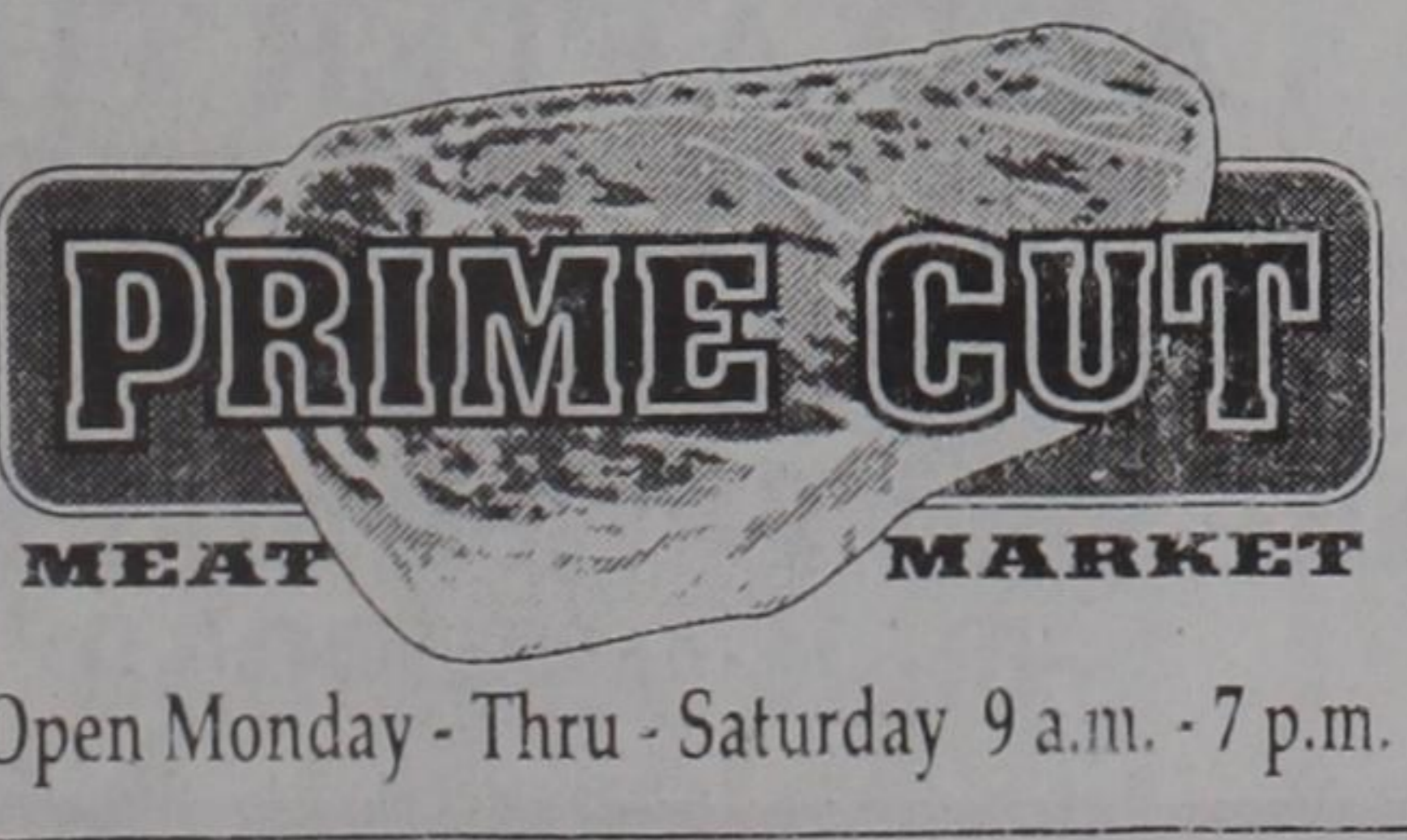
2 1/2 lb Ranch Brand Franks \$2.49 pkg

50 lb Family Special \$79.98

FREE 2 lbs Hamburger Meat with \$15 Purchase & Coupon

Haynes Meat Market - 8116 West 19th Street
Call 792-2879 - Visit Us for Many Other Specials

25 lb. Freezer Pack
2 lbs. Round Steak
4 lbs. Beef Roast
9 lbs. Ground Beef
3 lbs. Franks
7 lbs. Fryers
\$34.95



50 lb. Freezer Pack
10 lbs. Chuck Steak
10 lbs. Chuck Roast
10 lbs. Ground Beef
10 lbs. Pork Chops
10 lbs. Fryers
\$79.95

We invite everyone to experience the Finest Service & Quality in Lubbock and West Texas! We Accept Food Stamps. Specializing in all your favorite cuts of meat to include freezer beef packs

4116 Avenue Q - Lubbock, Texas
744-0868 744-2847

Bienvenidos Chicano Ex-Students "¡No Se Aguiten Raza!" Spike Knows We'll be There!

The Texas Tech Red Raiders (1-5) wrap up a three-game homestand Saturday when they tangle with the dangerous rice Owls (4-2). Kickoff is 7 p.m. in Jones Stadium. A crowd in the range of 30,000-35,000 is expected for this year's Homecoming game.

The Raiders jumped into the middle of some of college football's top programs the past five weeks, and while they didn't come away with a victory, they scared the pants off at least a couple of teams. The fivesome averaged over nine wins a game last year and all are or have been nationally ranked this year. During the past five years, the group has combined to play in 21 bowl games.

The game has the look of another high scoring affair. Rice has been very prolific offensively for the past three weeks, averaging over 37 points a game. Bert Emanuel, billed as the nation's fastest quarterback, averages over 200 yards a game in total offense and running back Yoncy Edmonds adds another 100 yards rushing every outing. In the last eight meetings between the two schools, an average of 61 points has been scored per game, with the winning team scoring at least 29 points.

Tech leads the series, which began in 1942, by a 23-19-1 count. In Southwest Conference affairs, the raiders are in front 22-10-1. Rice has taken two of the last three contests, though, and last won in Lubbock in 1985 (29-27). Texas Tech is 11-6 in Lubbock against the Owls, losing only twice on the South Plains since 1971.

The game will feature a va-

riety of Homecoming events, including the crowning of the Homecoming queen.

Certainly one to forget from Texas Tech's point of view, Rice capitalized on numerous Red Raider mistakes in capturing a 34-3 victory in Houston. It was the Owls' most lopsided victory over Tech since 1961. Rice forced five turnovers, returning two pass interceptions for touchdowns and needing only one yard for another touchdown after a blocked punt. With Robert Hall sidelined with an injury, Jason Clemmons completed 27 of 45 passes for 273 yards but was picked off three times, including twice for touchdowns by Sean Washington. Rice won the return yardage battle 181-6. It was only the second time in Dykes tenure that the Raiders had failed to reach the end zone.

The Owls feature a balance offensive attack. They average 192 yards rushing and 197 yards passing per game while making a strong bid for post-season play. Safety Nathan Bennett is the team's leading tackler with 57. The secondary, which has intercepted seven passes this season, also features Bobby Dixon, who has been credited with nine pass deflections.

"Rice has really turned things around. They have been winning and they will bring a good team to Lubbock. If you aren't careful, you can lose your confidence when you go through what we've been through. But we have strong commitment from our players. The best is yet to come from us," said Coach Dykes

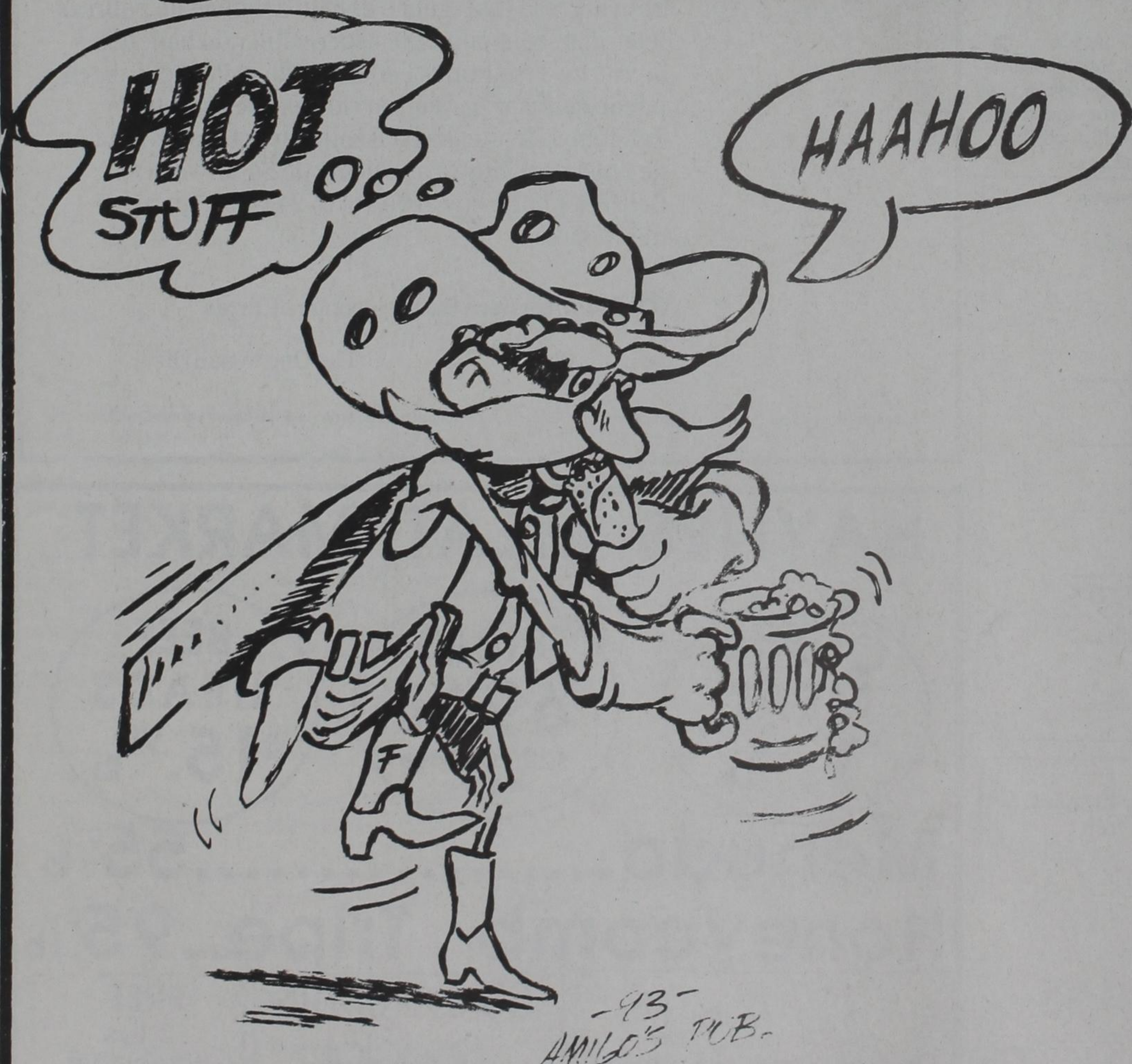


Good Luck Raiders

Free Beer - Giant Burritos

Jiménez
Bakery & Restaurant

Burritos - 605 Univ.



FREE BEER FOR ALL CUSTOMERS

Fajita Burritos - \$2.25

Carne Guisada Burritos - \$2

Combination Ground Beef, Beans & Cheese Burritos - ONLY \$2.00

JIMENEZ BURRITOS ACROSS FROM THE STADIUM BEFORE AND AFTER THE GAME 'TIL WE RUN OUT

Take Out Order and Parties Call 763-9953

**Free Beer for Chicano Tech Ex's
Courtesy El Editor Newspaper, 5:30-7 pm**

"Concierto Por La Vida" Para Combatir el SIDA Presenta Superestrellas Internacionales

Los Angeles -- Numerosas superestrellas internacionales se presentarán el sábado 16 de octubre en el "Concierto por la Vida", que se realizará en el Los Angeles Sports Arena con el propósito de recaudar fondos para combatir el Sida en la comunidad latina.

Docenas de actores, cantantes y atletas se unirán en este gran concierto que tendrá tres horas de duración y promete ser el evento de música latina más importante que se ha presentado hasta ahora. El concierto, sin precedentes en la historia de este país, unirá a todos los hispanos de los Estados Unidos de costa a costa y será transmitido en forma diferida por la cadena Telemundo el sábado 23 de octubre, de las 8 a las 10 de la noche.

El "Concierto por la Vida" es el primer esfuerzo de la organización de Artistas de Origen Hispanos Responden al Sida, creada con el fin de recabar fondos para ayudar a controlar esta enfermedad. Las estadísticas médicas nacionales puntualizan que la epidemia del Sida se ha propagado rápidamente dentro de la comunidad hispana, especialmente entre las mujeres y los niños. Aunque los latinos

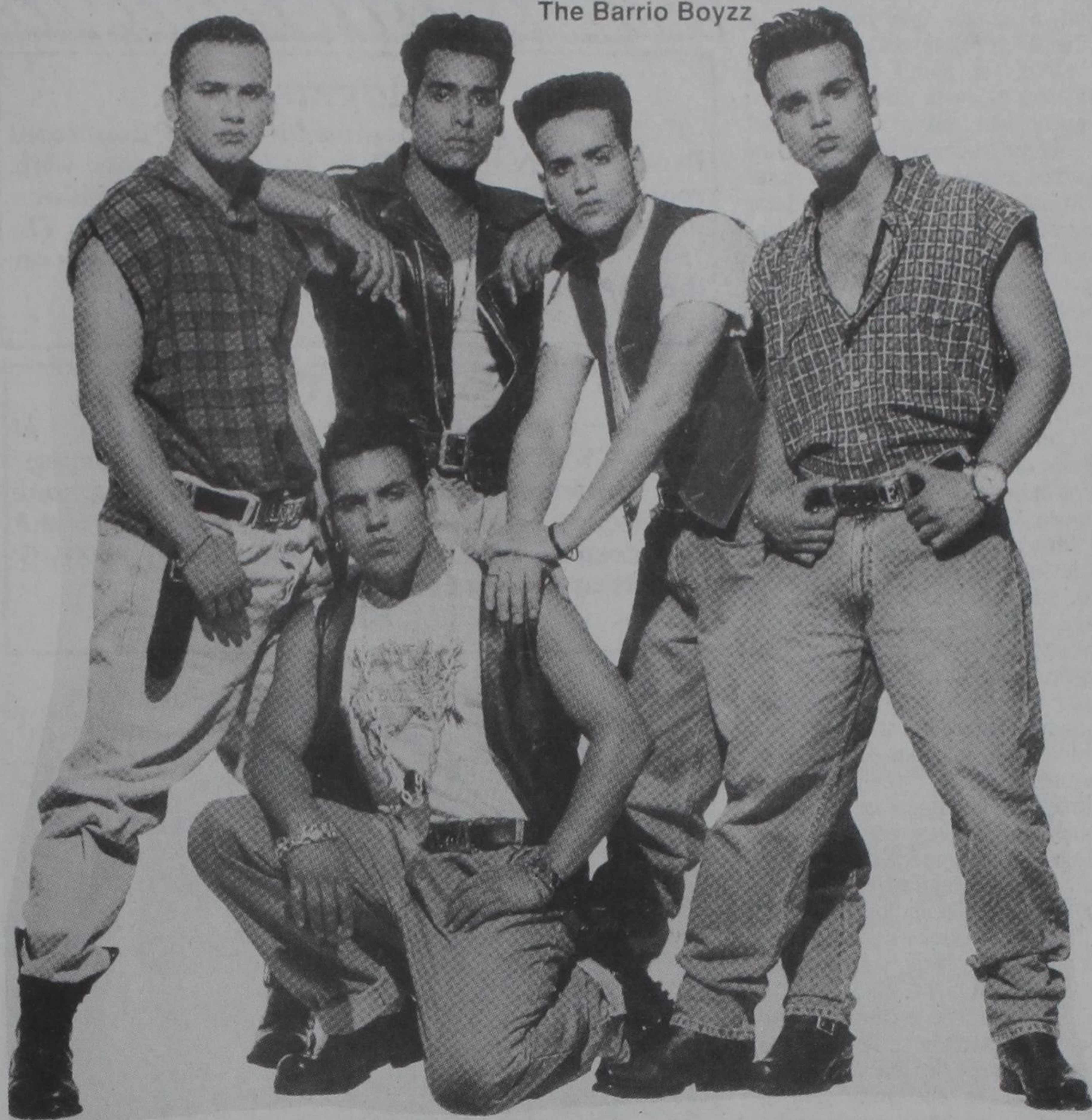
representan sólo el nueve por ciento de la población estadounidense, constituyen el 16 por ciento del total de casos de Sida.

Los organizados del "Concierto por la Vida" manifestaron que entre las personalidades que hasta hoy han confirmado su participación en este evento se encuentran María Conchita Alonso, Gerardo, Miguel Mateos, Rocío



Banquells, Jorge Muñoz, Laureano Brizuela, Los Fantasmas del Caribe, Alvaro Torres, Las Triplets, Barrio Boyzz, Raúl Di Blasio, Caló y Rudy La Scala.

Artistas de Origen Hispano Responden al Sida, la organización nacional que se encuentra detrás de esta produc-



The Barrio Boyzz

ción para salvar vidas, ha recabado fondos para lograr la realización de este evento. Sin embargo siguen en busca de fondos para asegurar que todos los costos sean cubiertos y la cantidad máxima posible se distribuya a las organizaciones que están combatiendo el Sida en las comunidades latinas.

Varias líneas telefónicas se mantendrán abiertas para los televidentes que desean hacer donativos durante la transmisión del concierto, el 23 de octubre, a través de Telemundo. Los fondos recaudados serán distribuidos en forma de subvenciones a diversas organizaciones latinas que luchan contra el Sida a través de los Estados Unidos y que necesitan de ayuda financiera para continuar con su labor de salvar vidas.

El "Concierto por la Vida" y la transmisión especial de televisión son una producción de Peter y Fernando Bandera, de Bandera Productions, en asociación con Luis Medina de UNO Productions y Raul Ybarra de Show Management Services.

Los boletos para el "Concierto Por La Vida" estarán a la venta este fin de semana en las Agencias de Ticketmaster y en el Los Angeles Sports Arena. Para mayores informes sobre boletos llamen al 213: 344-3974.

National Football League and Coca-Cola Celebrate Hispanic Heritage Month by Honoring NFL Pioneer Ray Romero

One day in 1951 Ray Romero received a surprise letter from the Philadelphia Eagles. It invited him to try out for the team.

Romero, a 5-foot-11-inch, 220-pound guard who had played collegiately at Kansas State, proceeded to beat out all his competition during the Eagles' summer training camp to become one of the first Hispanics to play in the National Football League.

senor Orrin Hatch and former U.S. Attorney General Rudolph Giuliani.

Romero, who has taught for the past 23 years in the Dade (Florida) County public school system, was also honored locally in his hometown of Miami, Florida, where he was presented with his old Eagles' game jersey (No. 68).

"Playing in the National Football League as a member of the Philadelphia Eagles

nouncement featuring current and former Hispanic players. The PSA will be shown on national television periodically throughout the remainder of the 1993 NFL season.

The media tour and PSA will feature such NFL Hispanic stars as 10-time Pro Bowl tackle Anthony Muñoz, who played with the Cincinnati

Bengals from 1980-92; former Dallas kickers Danny Villanueva (1965-67) and Efrén Herrera (1976-77); and current Cowboys defensive tackle Tony Casillas, who was a member of the super Bowl XXVII championship team that defeated the Buffalo Bills 52-17 in Pasadena, California last January.

Other Hispanic players par-

ticipating in the media tour or the PSA include Los Angeles Rams kicker Tony Zendejas, who has made an NFL-record eight straight field goals from 50-yards-or-better, and Minnesota Vikings kicker Fuad Reveiz, who currently leads his team in scoring with 20 points.

"Hispanic players have made and continue to make

significant contributions to the NFL," said Commissioner Paul Tagliabue. "It was our desire to pay tribute to Ray Romero, who was one of the first Hispanic players to participate in the NFL. We salute Mr. Romero and all of the other Hispanic players who continue to make NFL football America's number one spectator sport."



He spent the 1951 NFL season as a teammate of three future Pro Football Hall of Famers -- running back Steve Van Buren, wide receiver Pete Pihos and center-linebacker Chuck Bednarik.

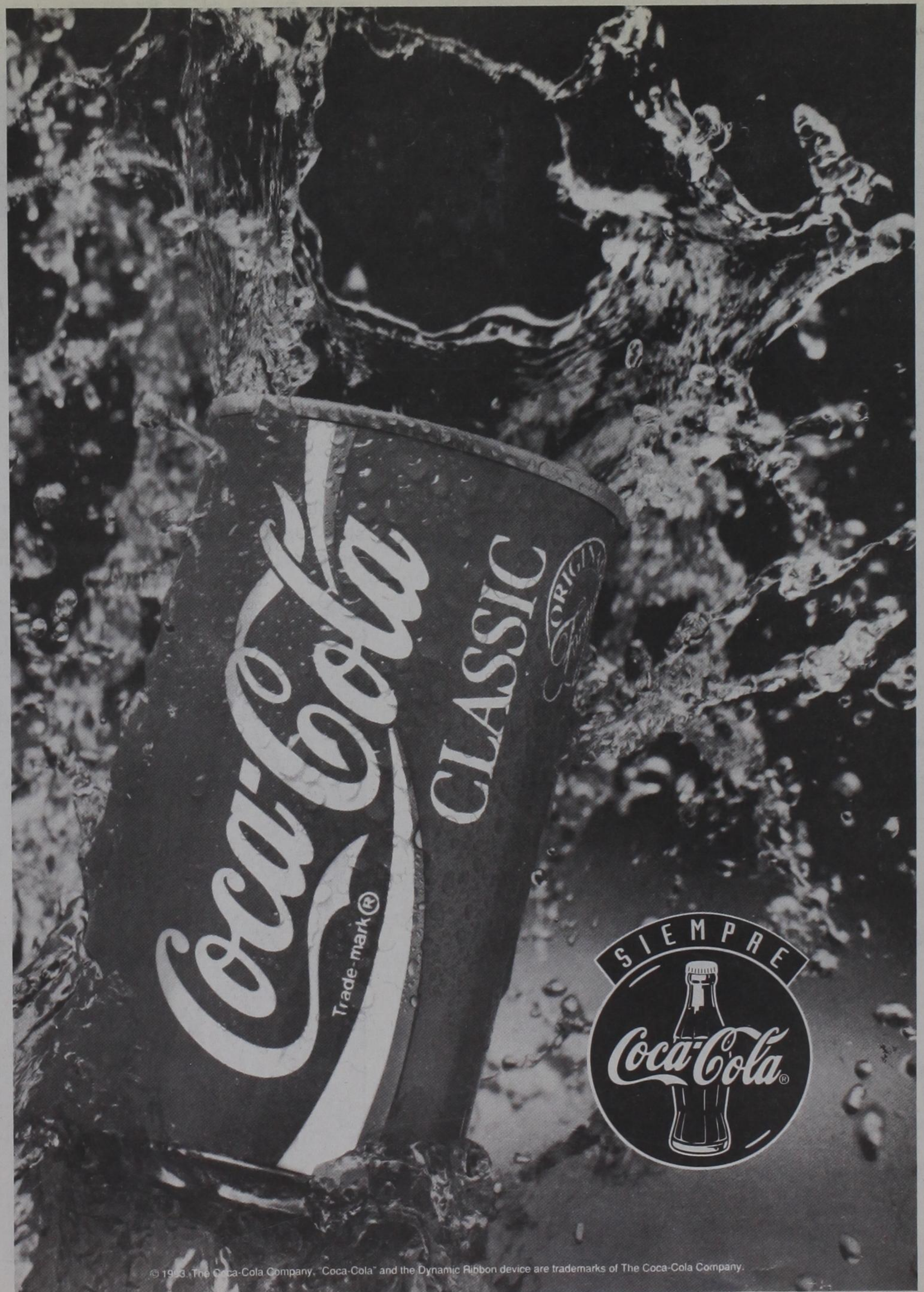
Today, some 42 years later, the 37-year teacher is being labeled as a hero by member so his community, while the NFL and Coca-Cola have teamed up to honor him in celebration of Hispanic Heritage Month (September 15 to October 15th).

Romero was one of eight national honorees at the recently-concluded Hispanic Heritage Leadership Conference held in Washington, D.C. Other honorees included Utah

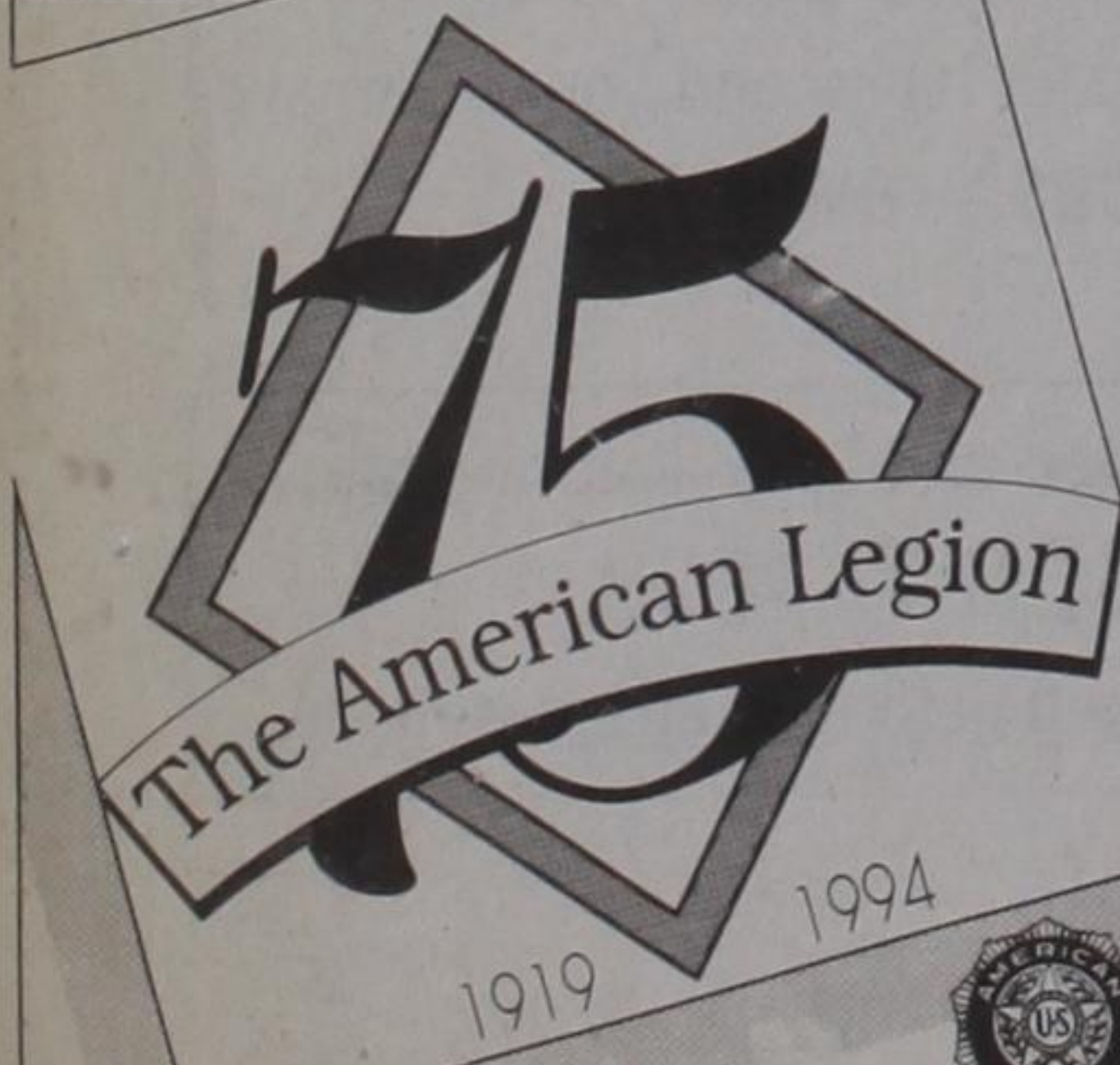
was a great thrill for me," said Romero, the only player of Hispanic heritage in the NFL in 1951. "I played with some guys who went on to accomplish some great things in the league.

"Some of my students are calling me a hero, but I'm not a hero. But if this award and all the attention helps one Hispanic boy in conditions similar to what I had ... if it can motivate him, I'm all for it."

Later this month, the NFL and Coca-Cola will honor the significant contributions made to the NFL by Hispanic players with a series of media tours and a public service an-



© 1993 The Coca-Cola Company. "Coca-Cola" and the Dynamic Ribbon device are trademarks of The Coca-Cola Company.



75
Years of
Service to
America



Un Rayito De Luz

Por Sra. Sofia Martinez

Alguien pregunta: Cuando podra tener "tiempos normales" la Iglesia Catolica? Esa persona quiere una Iglesia sin problemas y con una respuesta paa todo. Pero...esa clase de Iglesia nunca ha existido, ni existira ...

En el Evangelio, con frecuencia, se nos presenta el comienzo de la Iglesia Catolica, los apóstoles, en una barquita. Siempre sucede algo: una tempestad, las olas embravecidas, gritos, susto y desanimo, etc; pero aparece Jesus calmando la tempestad y los corazones. Esta es la historia de la Iglesia Catolica. Una barca en medio del mar caprichoso. (Mat. 8, 23-27).

Hoy estamos pasando por una terrible crisis. Muchas personas se ponen a gritar ante muchos de los acontecimientos que se han desatado en nuestra Iglesia: En Francia, un obispo Lefevre, no acepto las disposiciones del Concilio, ni obedecio al Papa. En España, en este siglo, un sacerdote se hizo pasar por el verdadero Papa y tomo el nombre de Gregorio VII. En U.S.A. muchos sacerdotes han sido acusados de homosexualismo y prostitucion. En Guatemala un Sacerdote celebro la misa de su propio casamiento. Estas, y muchas mas, son las noticias que llenan las revistas y periodicos. Y, para



La Seguridad y el Chofer de Edad Avanzada

Por Esther Peterson

(NUH) - Los conductores con experiencia tienen menos accidentes en general. Pero la probabilidad de un accidente es dos veces más alta en un conductor que ya haya cumplido los 75 años. Según el Instituto de la Vejez ("The National Institute of Aging"), los conductores de edad avanzada son más frágiles y tienen más probabilidad de morir en un accidente.

Dieciséis estados de los Estados Unidos tienen leyes que exigen exámenes médicos más frecuentes o renovaciones de las licencias de conducir para personas de edad avanzada. La habilidad de la persona — no su edad — debería ser la razón principal para las restricciones en las licencias de conducir.

Para reducir el riesgo de un accidente, la Asociación Nacional de Agentes de Seguros ofrece nueve sugerencias a los conductores de edad avanzada:

— No permita que sus años de experiencia le den un falso sentido de confianza.

— No olvide que tiene que considerar, como persona de edad avanzada, los límites de su visión, audición menos aguda, coordinación más limitada y reacciones más lentas.

— Maneje durante el día. La noche, la madrugada y el crepúsculo son las horas del día más difíciles para la lectura de letreros por el camino.

— Use los limpiaparabrisas y las luces del automóvil al mismo tiempo. Si necesita los limpiaparabrisas, las luces le mejoran la visión del camino. Cuide de limpiar siempre los faros del auto, pues un farol sucio puede empeorar la vista en un 70 por ciento.

— Mantenga el radio, el aire acondicionado y la calefacción a un bajo nivel para reducir el ruido dentro del carro.

— Manténgase a una distancia razonable de los otros automóviles en la calle.

— Maneje a la defensiva. Cuide

mucha gente la Iglesia Católica se esta undiendo...Se olvidan que nuestra fe no esta puesta en "un Papa" ni en "un obispo", ni en "un sacerdote"; ellos pueden fallar; el unico que no falla es "Jesus". Y, El nunca se unde...

Desde el punto de vista de nuestra fe, esta crisis nos hace mucho bien. Es el momento del "colador", que atraves de sus finisimos agujeros nomas deja pasar "lo limpio". Ahora debe madurar nuestra fe, hacerse adulta. Nuestro "si" a Jesus no sea un "si" del gentio inseguro, sino un "si" personal y comprometedor...Lo siento por los que causan los problemas; pero, para nosotros, la crisis es muy buena. (San Mateo 18,7).

Cada uno de nosotros podria decir que vamos en una barca: Por momentos las olas se embravecen, y rugen, y dan miedo. San Padro un día lo supo y lo vio. Llevado por su amor a Jesucristo, comenzo a caminar sobre las aguas hacia donde estaba el Maestro. Pero se le ocurrio hacerle caso a su inteligencia, y, esta, le jugo un truco; le dijo que aunque Jesus lo afirmara, era imposible caminar sobre las aguas. Y Pedro comenzo a hundirse...La inteligencia no hace que caminemos sobre las aguas. Solo la fe nos puede hacer caminar sobre las aguas; pero esa fe no se aprende en los libros de filosofia, esa, se aprende "creyendo en Jesus y creyendole a Jesus". (Mat. 14, 22-33).

Dios le ordeno a Abraham que dejara su tierra y se fuera a una tierra que El le iba a regalar, Abraham se fue muy alegre. Pasaron muchos años; pero Abraham no penso que Dios le estaba "tomando el pelo"> Confio siempre en Dios. Y Dios, como siempre, cumlío Su promesa. (Gen. 12).

Read It First In EL EDITOR Call: 763-3841

Employment

KCBD-TV has an opening for Tape Operations/Production Assistant. Must have experience with room equipment and production crew positions preferred. Apply at 5600 Avenue A, Lubbock, TX, 79404. Deadline for applications is Oct. 8, or as soon thereafter as suitable applicant is found.

EOE

Position Open

Radio administrative position available at KKIK(FM)/KXTQ (AM). Prior radio traffic experience preferred. Good typing skills and telephone experience required. Will also cross-train in the bookkeeping area. Apply in person only a 904 E. Broadway during noral business hours.

EOE

Employment

Ramar Communications is seeking a fulltime Courier/Facilities Technician. Must possess an excellent driving record and be able to perform minor mechanical, electrical and electronic repairs pertaining to the facility and equipment. Apply in person during normal business hours at 9800 University.

EOE

Position Open

Telemundo 46, Lubbock's leading Spanish TV station is seeking account executives for its sales staff. Prior sales experience and college degree preferred. Dependable transportation required. Bilingual preferred. All applicants should apply in person at 9800 University during normal business hours. No phone calls.

EOE

SOUTH PLAINS COLLEGE

ASSOCIATE DEGREE NURSING INSTRUCTORS

South Plains College, Levelland, Texas, is seeking qualified applicants for teaching positions in the associate degree nursing program. Qualifications: Hold current license to practice as a registered nurse in Texas; minimum Bachelor's Degree with six or more graduate hours, Master's degree in nursing preferred; minimum three years work experience in nursing. Salary commensurate with education and work experience. Excellent fringe benefits. Qualified candidates must submit SPC Employment Application, college transcripts, and resume.

Request application materials from: Maria Cottenor, Chairperson, Allied Health Department, South Plains College, 1401 S. College Ave., Levelland, Texas 79336, (806) 894-9611, ext. 390, 391. Applications will be accepted until positions are filled.

Affirmative Action/Equal Opportunity Educational Institution

West Texas Unlimited Services

Paralegal Unlimited Services, a part of the WEST TEXAS UNLIMITED SERVICES, has been formed in order to serve the needs of the liited income families of the South Plains Are. We help you in the following areas which do not require legal counsel or representation: Preparation of wills, uncontested divorces, real estate transactions, immigration matters, resume service, and drawing of contracts, leases, agreements, contracts for labor or services, etc. - Professional and affordable service.

In WEST TEXAS TRANSLATING SERVICES, a part of the WEST TEXAS UNLIMITED SERVICES, we translate from Spanish to English and from English to Spanish professionally, accurately, and at an affordable price. We can provide our services in our office or in yours, in town or out of town. Call us today!

3610 Ave. Q - Ste. 217 - Lubbock, Tx
Call - (806) 744-6870 - Frank Moreno CLA



She didn't ask to be hungry.

War, drought and famine engulfed her country, until the support of Americans like you helped us save her. But there are still many more who desperately need your help. Please care. 1-800-521-CARE



TEXAS TEN MOST WANTED



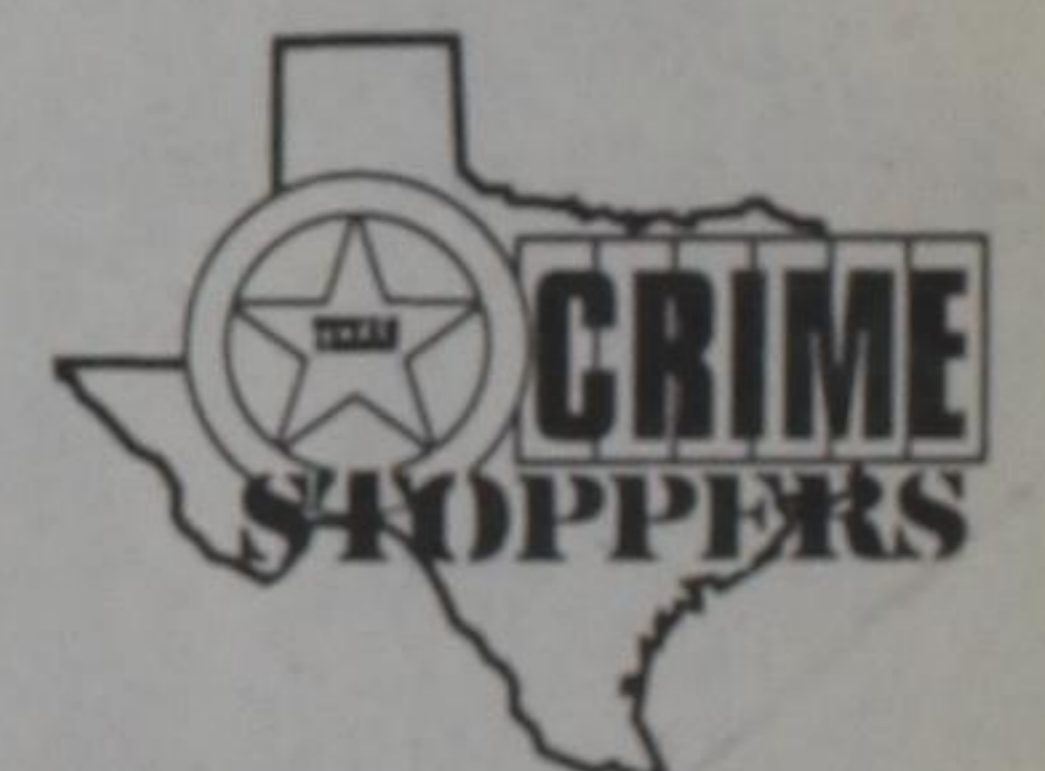
Governor's Fugitive Squad

Texas Crime Stoppers will pay a \$1,000 cash reward for information leading to the arrest of each fugitive.

IF YOU HAVE INFORMATION ON THE LOCATION OF ANY OF THESE FUGITIVES, PLEASE CALL TEXAS CRIME STOPPERS

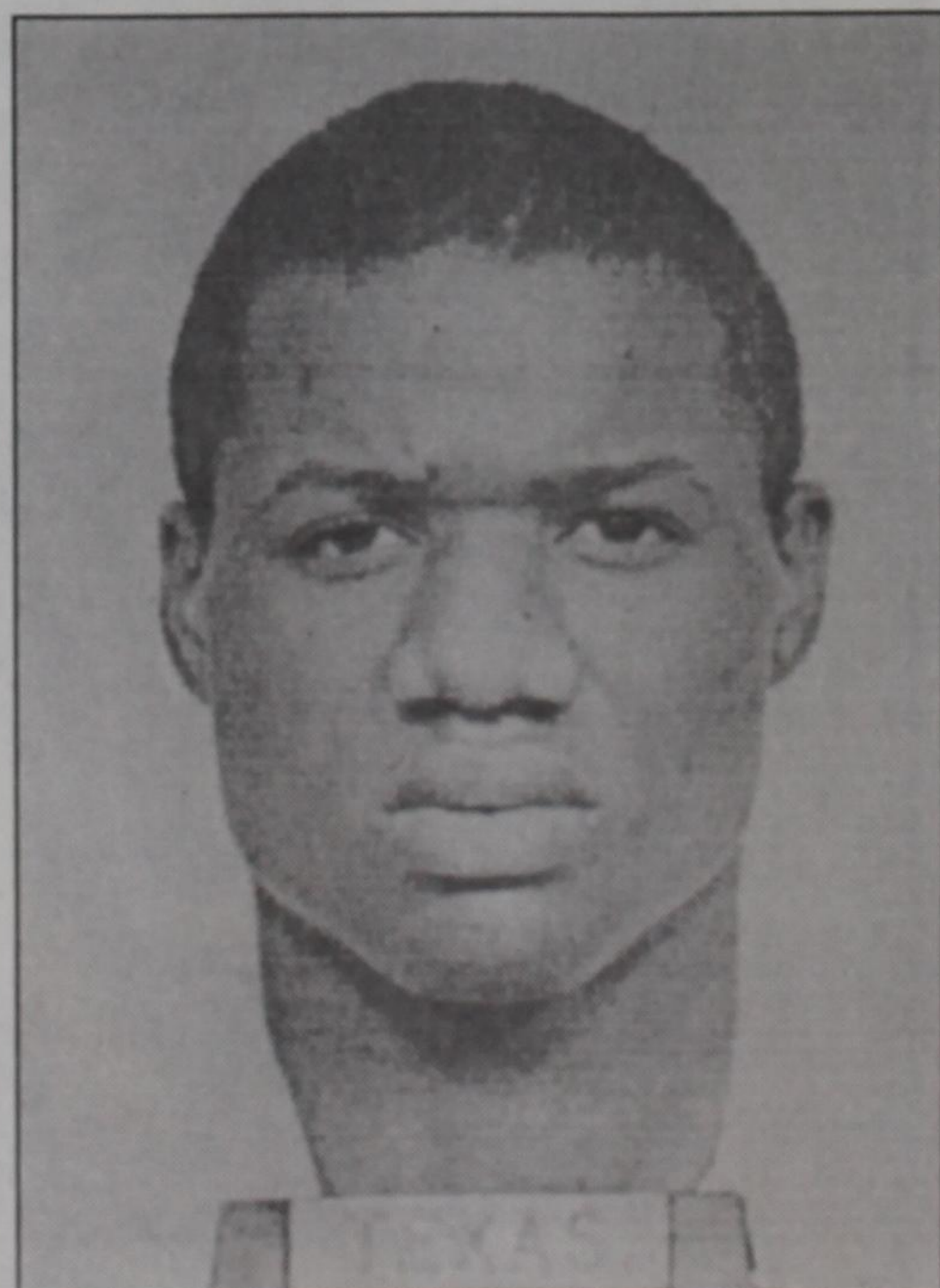
1-800-252-TIPS (8477)

The fugitives featured on this publication are wanted by the Texas Department of Criminal Justice along with state and local law enforcement agencies for violation of parole and additional felony crimes. It is believed that these suspects are still residing in and around Texas.



GRANT AGATHE ALPHONSO,

B /M, DOB: 11-12-71, 6' 4", 185, black hair, brown eyes. Homicide, Murder, Indecency with a Child. Last Known Address: Houston, Harris County.



IMPORTANT: Any fugitive should be considered **ARMED AND DANGEROUS**. NEVER attempt to arrest or apprehend these fugitives yourself. If you have information on the location of any of these fugitives, please contact Texas Crime Stoppers 24-hours a day at 1-800-252-TIPS (8477). You **DO NOT** have to give your name and your information could earn you a \$1,000 cash reward.

These fugitives are wanted as of publication date:

SEPTEMBER 7, 1993

Warrants must be confirmed before an arrest is made.



Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste de Texas
MONTELONGO'S RESTAURANT
3021 Clovis Rd -762-3068